



## ADVANCED QUIETSET® WHOLE ROOM STAND FAN

with Noise Reduction Technology

HSF600 Series

### **⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS FAN**

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

**FOR US MODELS ONLY - This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.**

1. Use this fan only as described in this manual. Other use not recommended as it may cause fire, electric shock or injury to persons.
2. This product is intended for household use **ONLY** and not for commercial, industrial or outdoor use.

3. To protect against electric shock, do not place fan in window, immerse unit, plug or cord in water or spray with liquids.
4. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Turn the fan **OFF** and unplug the fan from the outlet when not in use, when moving the fan from one location to another and before cleaning.
7. To disconnect the fan, first turn the unit **OFF**, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull the plug by the cord.
8. **Do not** operate the fan in the presence of explosive and/or flammable fumes.
9. **Do not** place the fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
10. **Do not** operate the fan with a damaged cord or plug or if the product malfunctions, is dropped or damaged in any manner (see warranty).

11. **Do not** use an extension cord or power strip with this fan.
12. Avoid contact with moving fan parts.
13. The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.
14. Place the fan on a dry level surface.
15. **Do not** hang or mount fan on a wall or ceiling.
16. **Do not** operate if the fan housing is damaged.
17. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
18. **Do not** operate any fan with a damaged cord or plug. Discard any damaged fan, return the fan to the retailer where the fan was purchased, or request a return authorization to return to Kaz, Inc. for examination and/or repair.
19. **Do not** run fan cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.

**WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, Do Not Use This Fan With Any Solid State Speed Control Device**

## FUSED SAFETY PLUG - FOR US MODELS ONLY

This fan features a fused safety plug which is designed to cut off electric current to the fan if an electrical fault occurs. Please see below for more information on how to properly use your fan and replace the safety plug fuse, if needed.

### USER SERVICING INSTRUCTIONS

- If your fan loses power and you suspect that the fuse on your fan has blown, grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord.
- Slide fuse cover, located on the top of the plug towards the prongs of the plug. (Fig. 1)
- Carefully remove the blown fuse and snap a new fuse into place. To Reduce the Risk of Fire, replace fuse only with 2.5 Amp, 125 volt fuse. Fully close the fuse door by sliding back into place. (Fig. 2) Discard the blown fuse. The plug should now be ready for normal use.
- To Reduce the Risk of Fire, do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged.
- If you need further information on how or when to replace the fuse in the safety plug, please contact Kaz Consumer Relations Department by visiting our website at [www.honeywellpluggedin.com/fans](http://www.honeywellpluggedin.com/fans) or calling 1-800-477-0457.

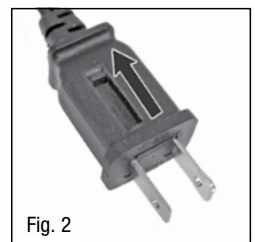
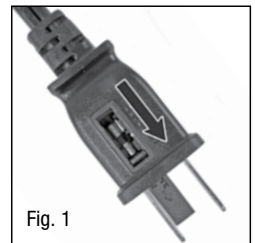
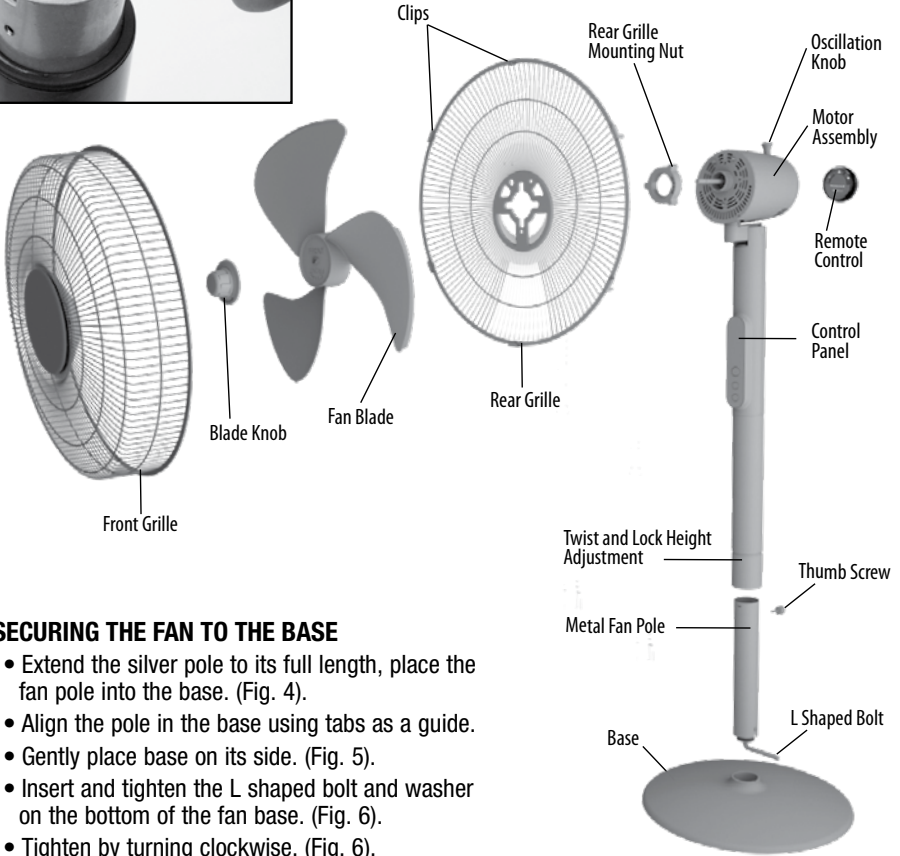


Fig.3



## A. BASE ASSEMBLY

- Remove the L shaped bolt (counter clockwise) and washer from the bottom of the silver fan pole. (Fig. 3).



## B. SECURING THE FAN TO THE BASE

- Extend the silver pole to its full length, place the fan pole into the base. (Fig. 4).
- Align the pole in the base using tabs as a guide.
- Gently place base on its side. (Fig. 5).
- Insert and tighten the L shaped bolt and washer on the bottom of the fan base. (Fig. 6).
- Tighten by turning clockwise. (Fig. 6).

Fig.4



Fig.5

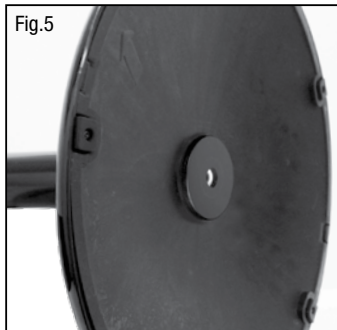


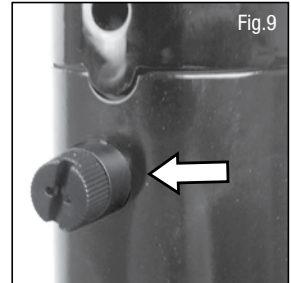
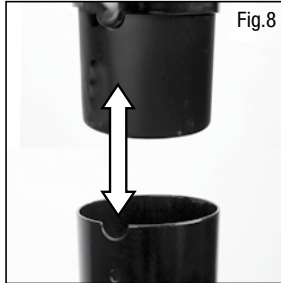
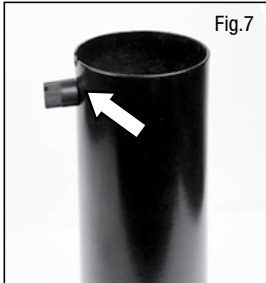
Fig.6



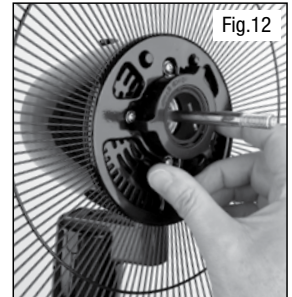
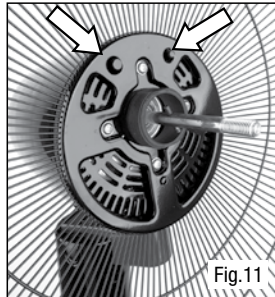
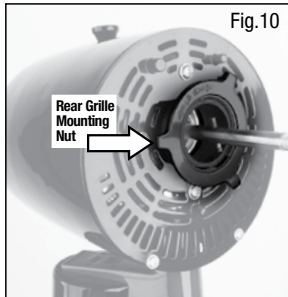
## ASSEMBLY INSTRUCTIONS (continued)

### C. ASSEMBLING THE UPPER PORTION OF THE FAN

- Remove the thumb screw from the lower portion of the fan motor assembly by turning it counter-clockwise (Fig. 7)
- Insert the Fan Motor Assembly into the Fan Pole (Fig. 8), once both halves are aligned reinsert the thumb screw (Fig. 9) and tighten by turning clockwise.

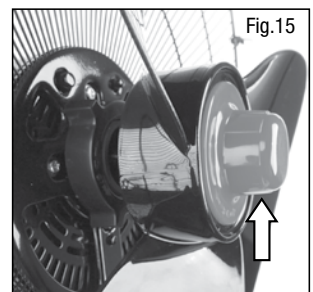
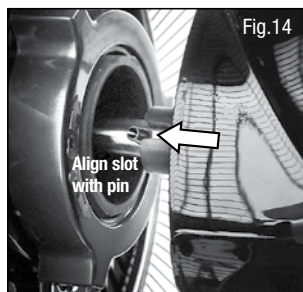
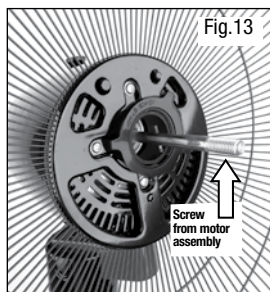


- Circular Rear Grille Mounting Nut will come attached to the Motor Assembly. Remove it by turning COUNTER-CLOCKWISE. You will re-attach the Rear Grille Mounting Nut later (Fig. 10).
- Place the Rear Grille onto the Motor Housing, making sure the 2 holes in the center of the Rear Grille fit over the 2 raised knobs on the Motor Housing (Fig. 11). Now place the Rear Grille Mounting Nut onto the center of the fan, and tighten by turning it CLOCKWISE (Fig. 12).



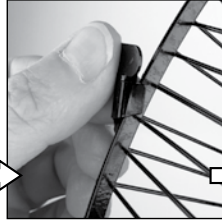
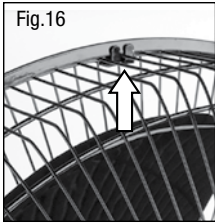
- Align hole in center of Fan Blade with the screw extending from the Motor Assembly (Fig. 13). Make sure that the 2 slots on the back of the Fan Blade align with the bars extending from the shaft surrounding the screw attached to the Motor Assembly. (Fig. 14). Then push the Fan Blade into place.

- Attach the blade knob on the center of the fan, tighten by turning COUNTER CLOCKWISE (Fig. 15).



## ASSEMBLY INSTRUCTIONS (continued)

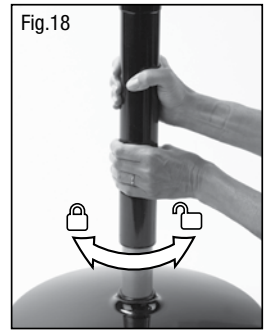
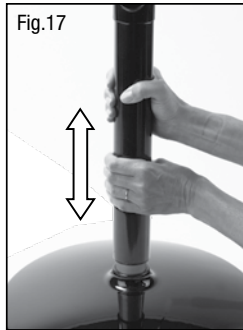
- Properly align the Front Grille with the Rear Grille (Fig. 16). To secure the Front Grille onto the fan, raise the built-in clips around the Front Grille and fasten these clips onto the Rear Grille.



### D. DETERMINING THE HEIGHT OF THE FAN

The unique Twist & Lock™ height adjustment feature lets you choose the perfect height for your cooling needs. Twist the top pole and either pull up or push down to find your ideal height then twist again to lock in place. (see label on back of fan pole);

- Securely grasp the top portion of the pole and twist counter clockwise to unlock.
- Pull up or push down to adjust height (placing your foot or hand gently on the base will help with the height adjustment) (Fig 17).
- Once you have selected the desired height, twist clockwise until you feel the pole lock into place. (Fig 18).
- DO NOT USE THE SCREW on the pole for height adjustment.

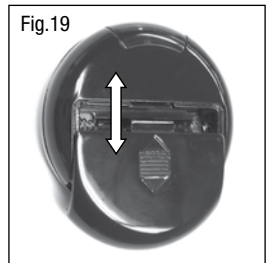


### REMOTE CONTROL BATTERY INSTALLATION/REPLACEMENT INSTRUCTIONS

- Remove battery door by sliding downward in direction of arrow.
- Insert 2 AAA batteries (not included) into the remote following the directional guides in the recessed slots (Fig. 19).
- Replace battery door by sliding upward opposite of arrow direction until door snaps in place.

**NOTE: DO NOT MIX OLD AND NEW BATTERIES. DO NOT MIX ALKALINE, STANDARD (CARBON-ZINC) OR RECHARGEABLE (NICKEL-CADMIUM) BATTERIES.**

SEE RECYCLERS IN YOUR AREA FOR PROPER DISPOSAL OF BATTERIES.





## HSF600 SERIES FAN OPERATION

### ON/OFF

To turn fan on, press the **Power button** (⏻) located at the bottom of the control panel (Fig. 20).

### SPEED CONTROL

To adjust the speed up or down, press the **Fan Speed button** (⚙️) repeatedly to increase level (Fig. 20).

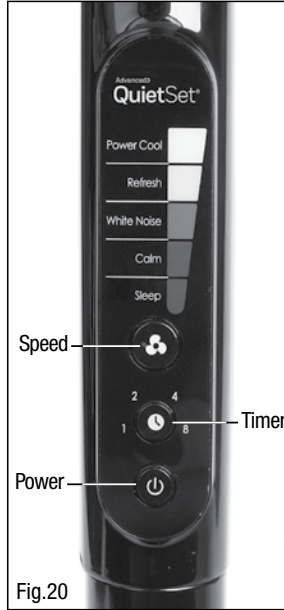
### TIMER

Choose from 1, 2, 4, or 8 hour settings by performing the following function (Fig. 20):

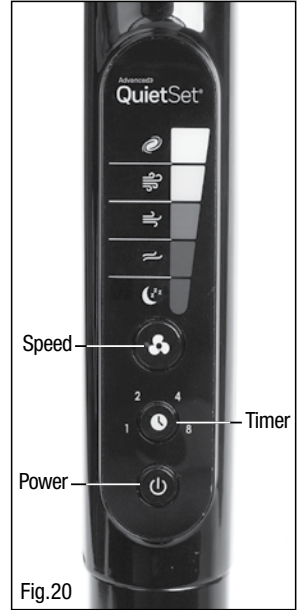
- 1 hour: Press the **Timer button** (🕒) once.
- 2 hours: Press the **Timer button** twice.
- 4 hours: Press the **Timer button** a third time.
- 8 hours: Press the **Timer button** a fourth time.

Press the **Timer button** a fifth time to turn the Timer feature off.

Model HSF600B, HSF600W



Model HSF600BC, HSF600WC

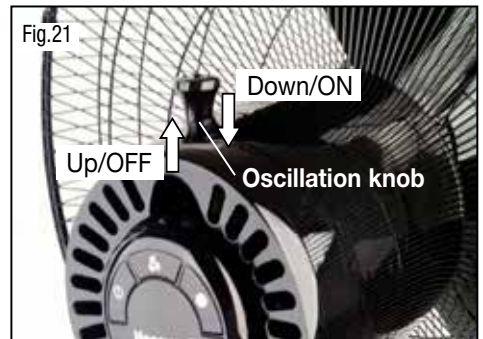


### AUTO DIM LIGHT FEATURE

Control panel light automatically dims to 50% brightness after 15 seconds and resumes to 100% brightness when settings are changed.

### OSCILLATION

- Oscillation Knob is located on the top panel of the Motor Housing.
- To START fan oscillation, push the Oscillation Knob DOWN.
- To STOP fan oscillation, pull the Oscillation Knob UP. (Fig. 21).



## HSF600 SERIES REMOTE CONTROL OPERATION

### ON/OFF

Remove remote control from the back of the fan. The remote control will not work while in the fan housing. Press the **Power button** (⏻) once to turn the fan on. Press the Power button a second time to turn the fan off (Fig.22).

### SPEED CONTROL

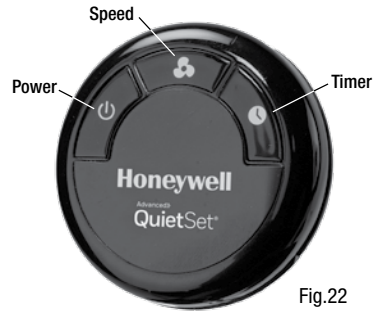
To adjust the speed up or down, press the **Fan Speed button** (⚙️) repeatedly to increase level.

### TIMER

Choose from 1, 2, 4, or 8 hour settings by performing the following function (Fig.22):

- 1 hour: Press the **Timer button** (🕒) once.
- 2 hours: Press the **Timer button** twice.
- 4 hours: Press the **Timer button** a third time.
- 8 hours: Press the **Timer button** a fourth time.

Press the **Timer button** a fifth time to turn the Timer feature off (Fig. 22).



## USER SERVICING INSTRUCTIONS

### CLEANING AND STORAGE

- Be sure your fan is in the OFF position.
- Unplug the fan before cleaning.
- Use only a soft, damp cloth to gently wipe the fan clean.
- DO NOT immerse the fan in water and never allow water to enter the Motor Housing.
- DO NOT use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the fan.

### REMOVAL OF THE FRONT GRILLE FOR CLEANING

- Remove the Front Grille by releasing the Grille clips.
- Unscrew the Blade Knob by turning it CLOCKWISE (REVERSE THREAD).
- Pull the Fan Blade away from the Motor Housing.
- Gently wipe the Fan Blade and Grilles with a soft, damp cloth.
- Assemble the fan by following the last three steps in the ASSEMBLY INSTRUCTIONS.

### STORAGE

- For storage disassemble and clean the fan carefully as instructed. Store the fan in its original box. You may also leave the fan fully assembled and covered with plastic to protect it from dust. Store your fan in clean, dry place.

## CONSUMER RELATIONS

### CUSTOMER SERVICE

#### Questions or Comments

Call us toll-free at: 1-800-477-0457

E-mail: [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

Or visit our website at: [www.HoneywellPluggedIn.com/fans](http://www.HoneywellPluggedIn.com/fans)

Please be sure to specify model number.

## 1 YEAR LIMITED WARRANTY

**You should first read all instructions before attempting to use this product.**

- A.** This 1 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.**

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

- B.** At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

**Call us toll-free:** 1-800-477-0457 or  
**e-mail:** [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

Please be sure to specify a model number located on the box and the back and bottom of your unit.

To register your product, please go to [www.honeywellpluggedin.com/register](http://www.honeywellpluggedin.com/register) to register your product under the Customer Care Center and receive product information updates and new promotional offers.

**NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.**





## VENTILATEUR SUR PIED DE POINTE QUIETSET<sup>MD</sup> POUR UNE PIÈCE ENTIÈRE

avec technologie de réduction  
du bruit

Série HSF600

### **⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

**LISEZ ET CONSERVEZ CES  
MESURES DE SÉCURITÉ AVANT  
D'UTILISER CE VENTILATEUR.** Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours prendre certaines précautions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, notamment les mesures suivantes :

**AUX ÉTATS-UNIS SEULEMENT** - Cet appareil est muni d'une protection contre les surcharges (fusible). Un fusible grillé indique une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible grille, débranchez l'appareil de la prise de courant. Remplacez le fusible conformément aux instructions d'utilisation (respectez les spécifications inscrites sur la plaque signalétique de l'appareil pour connaître le calibre approprié du fusible) et vérifiez l'appareil. Si le fusible de rechange grille, il peut y avoir un court-circuit et l'appareil devrait être jeté ou retourné à un centre de réparation autorisé pour examen et/ou réparation.

1. N'utilisez ce ventilateur que selon la description dans ce manuel. Toute autre utilisation n'est pas recommandée puisqu'elle pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.

2. Cet appareil est conçu pour un usage domestique **SEULEMENT** et non pour un usage commercial, industriel ou à l'extérieur.
3. Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne placez pas le ventilateur dans une fenêtre, ne submergez pas l'appareil, la fiche ou le cordon dans l'eau et ne le vaporisez pas de liquides.
4. Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une des deux broches est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc, cette fiche ne peut s'insérer que d'une seule manière dans une prise polarisée. Si les broches n'entrent pas complètement dans les trous de la prise, tournez la fiche dans l'autre sens. Si elles n'entrent toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié **N'ESSAYEZ PAS** d'altérer ce dispositif de sécurité.
5. Une étroite supervision est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par des enfants ou près d'enfants.
6. **Éteignez** et débranchez le ventilateur lorsqu'il ne fonctionne pas, avant de le déplacer d'un endroit à un autre et avant de le nettoyer.
7. Pour débrancher le ventilateur, commencez par **l'éteindre**, saisissez la fiche et tirez-la de la prise électrique. Ne tirez jamais sur le cordon.
8. **Ne faites pas** fonctionner le ventilateur en présence d'explosifs et/ou de vapeurs inflammables.

9. **Ne placez pas** le ventilateur ni aucune pièce près d'une flamme nue, d'un appareil de cuisson ou d'un autre appareil de chauffage.
10. **Ne faites pas** fonctionner le ventilateur avec un cordon ou une fiche endommagé ou s'il fonctionne mal, si on l'a échappé ou s'il est endommagé de quelque façon que ce soit (voir la garantie).
11. **N'utilisez pas** de rallonge ni de barre d'alimentation avec ce ventilateur.
12. Évitez tout contact avec les pièces mobiles du ventilateur.
13. Il peut être dangereux d'utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant..
14. Placez le ventilateur sur une surface plane et étanche.
15. Veuillez **ne pas** suspendre ou fixer le ventilateur au mur ou au plafond.
16. **Ne faites pas** fonctionner le ventilateur si le boîtier est endommagé.
17. Une connexion trop lâche de la fiche dans la prise de courant c.a. peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contactez un électricien pour faire remplacer la prise de courant lâche ou usée.
18. **Ne faites pas** fonctionner un ventilateur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Jetez tout ventilateur endommagé, retournez le ventilateur au détaillant où il a été acheté, ou demandez une autorisation de retour pour le retourner à Kaz, Inc. pour examen et/ou réparation.
19. **Ne faites pas** passer le cordon du ventilateur sous un tapis ou une carpe. Ne recouvrez pas le cordon de carpes, tapis de corridor ou revêtement de sol de ce genre. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils. Placez le cordon loin du passage afin qu'il ne risque pas de faire trébucher quelqu'un.

**AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce purificateur d'air avec un dispositif de contrôle de la vitesse semi-conducteur.**

## FICHE DE SÉCURITÉ AVEC FUSIBLE – ÉTATS-UNIS SEULEMENT

Ce ventilateur est muni d'une fiche de sécurité avec fusible qui est conçue pour couper le courant électrique au ventilateur en cas de défaillance électrique. Vous trouverez ci-dessous comment utiliser correctement le ventilateur et remplacer le fusible de la fiche de sécurité, s'il y a lieu.

### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DESTINÉES À L'UTILISATEUR

- Si votre ventilateur a moins de puissance et que vous soupçonnez que le fusible sur le ventilateur ait sauté, saisissez la fiche et retirez-la de la prise ou de tout autre dispositif. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon..
- Faites glisser le couvercle du compartiment du fusible, situé sur le dessus de la fiche, vers les broches de la fiche. (Fig. 1)
- Retirez soigneusement le fusible grille et insérez un nouveau fusible. Pour réduire le risque d'incendie, ne remplacez le fusible que par un fusible de 2,5 A, 125 volts. Fermez complètement la porte du compartiment du fusible en faisant glisser. (Fig. 2) Jetez le fusible grillé. La fiche devrait maintenant être prête pour un usage normal.
- Pour réduire le risque d'incendie, ne remplacez pas la fiche de branchement. Contient un dispositif de sécurité (fusible) qu'il ne faut pas enlever. Jetez l'appareil si la fiche de branchement est endommagée.
- S'il vous faut plus de renseignements en ce qui concerne le remplacement du fusible de la fiche de sécurité, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Kaz, en visitant notre site Web au [www.honeywellpluggedin.com/fans](http://www.honeywellpluggedin.com/fans) ou en appelant au 1 800 477-0457.

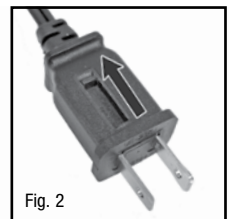
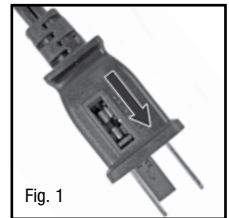
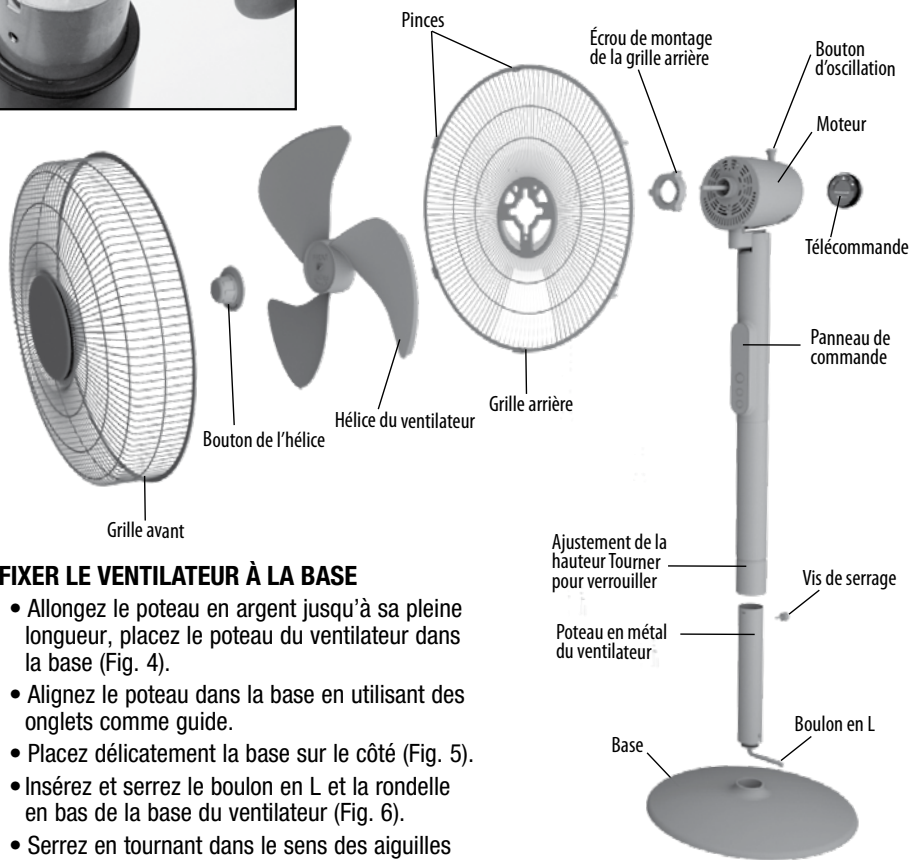


Fig.3



## A. ASSEMBLAGE DE LA BASE

- Enlevez le boulon en L (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) et la rondelle de la base du poteau en argent du ventilateur (Fig. 3).



## B. FIXER LE VENTILATEUR À LA BASE

- Allongez le poteau en argent jusqu'à sa pleine longueur, placez le poteau du ventilateur dans la base (Fig. 4).
- Alignez le poteau dans la base en utilisant des onglets comme guide.
- Placez délicatement la base sur le côté (Fig. 5).
- Insérez et serrez le boulon en L et la rondelle en bas de la base du ventilateur (Fig. 6).
- Serrez en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 6).

Fig.4



Fig.5

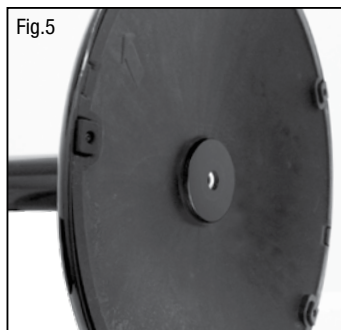
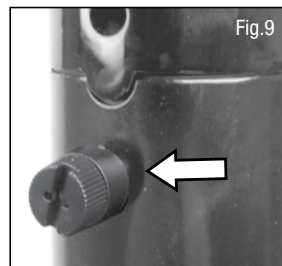
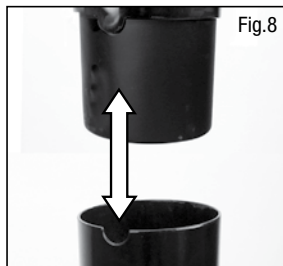
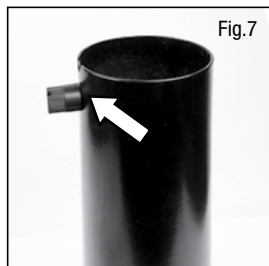


Fig.6

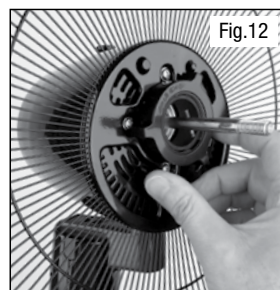
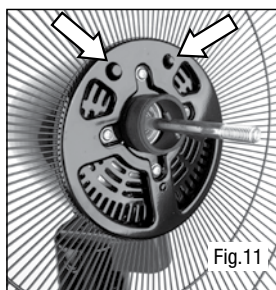
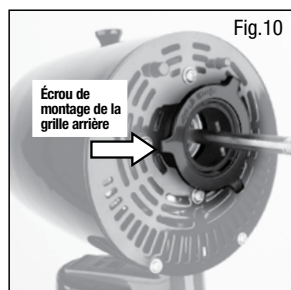


## C. ASSEMBLAGE DE LA PARTIE SUPÉRIEURE DU VENTILATEUR

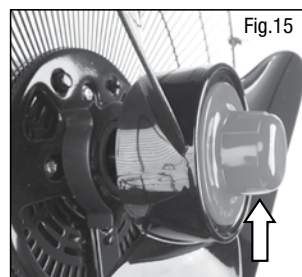
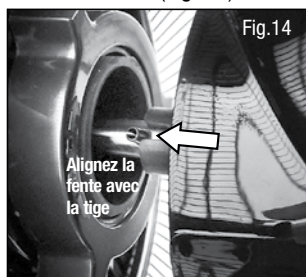
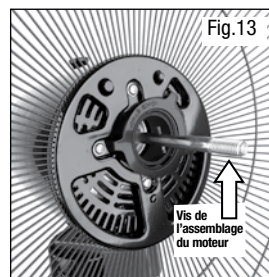
- Enlevez la vis de serrage de la partie inférieure de l'assemblage du moteur du ventilateur en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig. 7).
- Insérez l'assemblage du moteur dans le poteau du ventilateur (Fig. 8), lorsque les deux moitiés sont alignées, réinsérez la vis de serrage (Fig. 9) et serrez en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



- L'écrou de montage circulaire de la grille arrière vient fixé à l'assemblage du moteur. Enlevez-le en tournant dans le SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE. Vous refixerez l'écrou de montage de la grille arrière plus tard (Fig. 10).
- Placez la grille arrière sur le boîtier du moteur, en vous assurant que les 2 trous au centre de la grille arrière font sur les 2 boutons soulevés sur le boîtier du moteur (Fig. 11). Placez maintenant l'écrou de montage de la grille arrière sur le centre du ventilateur, et serrez en tournant dans le SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE (Fig. 12).

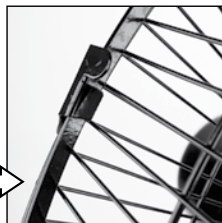
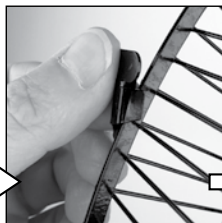
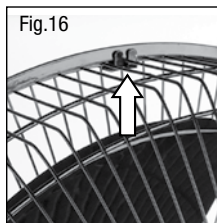


- Alignez le trou au centre de l'hélice du ventilateur avec la vis sortant de l'assemblage du moteur (Fig. 13). Assurez-vous que les 2 fentes à l'arrière de l'hélice du ventilateur sont alignées avec les barres partant de la tige entourant la vis fixée à l'assemblage du moteur (Fig. 14). Puis poussez l'hélice du ventilateur en place.
- Fixez le bouton de l'hélice sur le centre du ventilateur, serrez en tournant dans le SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE (Fig. 15).



## INSTRUCTIONS DE MONTAGE (SUITE)

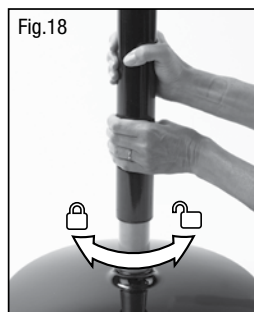
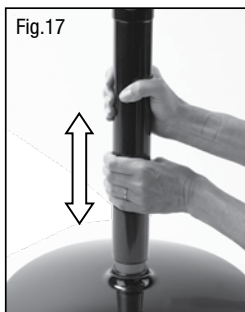
- Alignez correctement la grille avant avec la grille arrière (Fig. 16). Pour bien fixer la grille avant sur le ventilateur, soulevez les attaches intégrées autour sur la grille arrière et fixez ces attaches la grille avant.



### D. DÉTERMINER LA HAUTEUR DU VENTILATEUR

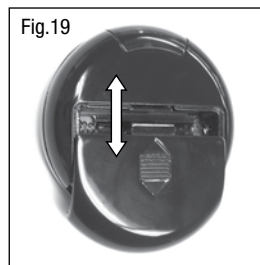
La fonction unique d'ajustement de la hauteur Twist & Lock<sup>MC</sup> vous permet de choisir la hauteur parfaite pour vos besoins en refroidissement. Tournez le poteau supérieur et tirez-le ou poussez-le pour trouver la hauteur idéale puis tournez de nouveau pour verrouiller en place. (Voir l'étiquette à l'arrière du poteau du ventilateur.)

- Saisissez fermement la partie supérieure du poteau et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.
- Tirez ou poussez pour ajuster la hauteur (en plaçant légèrement le pied ou la main sur la base pour aider à ajuster la hauteur) (Fig 17).
- Lorsque vous avez choisi la hauteur désirée, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous sentiez que le poteau est en place (Fig. 18).
- N'UTILISEZ PAS LA VIS sur le poteau pour ajuster la hauteur.



### INSTRUCTIONS DE MISE EN PLACE OU DE REMPLACEMENT DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

- A. Ouvrez le compartiment de la pile en faisant glisser la porte dans le sens de la flèche.
- B. Insérez 2 piles AAA (non incluses) dans la télécommande en suivant les indications de direction des rainures (Fig. 19).
- C. Remplacez la porte du compartiment en la faisant coulisser dans le sens inverse de la flèche jusqu'à ce qu'elle s'assujettisse en place.



**REMARQUE : NE MÉLANGEZ NI DES PILES USAGÉES ET DES NEUVES, NI DES PILES ALCALINES, STANDARD (CARBONE-ZINC) ET RECHARGEABLES (NICKEL-CADMIUM). (NICKEL-CADMIUM)BATTERIES.**

RENSEIGNEZ-VOUS QUANT À L'ÉLIMINATION DES PILES AUPRÈS DES RECYCLEURS DE VOTRE RÉGION



## MODE D'EMPLOI DES VENTILATEURS DE LA SÉRIE HSF600

### MISE EN MARCHÉ/ARRÊT

Pour mettre le ventilateur en marche, appuyez sur la **touche de mise en marche** (⏻) au bas du panneau de commande (Fig. 20).

### COMMANDE DE VITESSE

Pour augmenter ou réduire la vitesse, appuyez plusieurs fois sur la **touche de vitesse du ventilateur** (⚙️) pour changer le niveau (Fig. 20).

### MINUTERIE

Peut être réglée à 1, 2, 4 ou 8 heures en effectuant ce qui suit (Fig. 20):

- 1 heure : Appuyez une fois sur la **touche minuterie** (⌚).
- 2 heures : Appuyez deux fois sur la **touche minuterie**.
- 44 heures : Appuyez trois fois sur la **touche minuterie**.
- 8 heures : Appuyez quatre fois sur la **touche minuterie**.

Appuyez une cinquième fois sur la **touche minuterie** pour mettre la minuterie hors fonction.

#### Modèle HSF600B, HSF600W

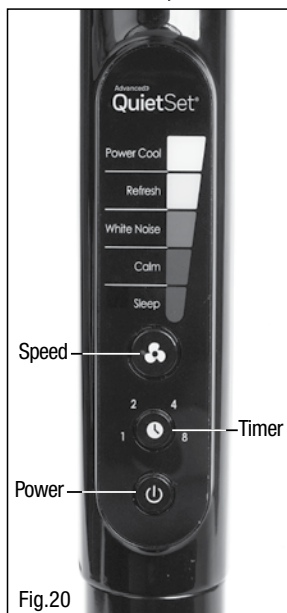


Fig.20

#### Modèle HSF600BC, HSF600WC

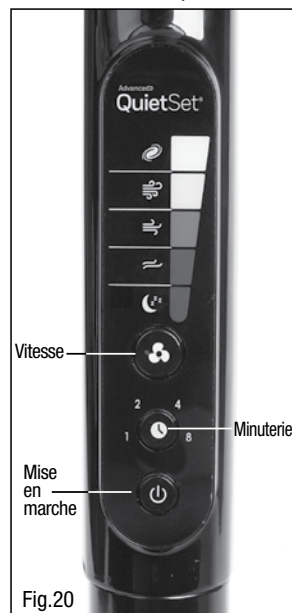


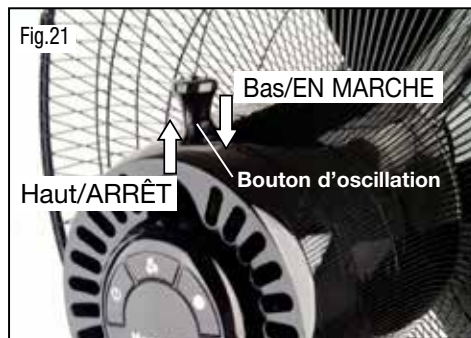
Fig.20

### VARIATEUR DE LUMINOSITÉ AUTOMATIQUE

La lumière du panneau de commande baisse automatiquement à 50 % après 15 secondes et revient à 100% lorsque les réglages ont été changés.

### OSCILLATION

- Le bouton d'oscillation est situé sur le panneau supérieur du boîtier du moteur.
- Pour ACTIVER l'oscillation du ventilateur, pressez le bouton d'oscillation vers le BAS.
- Pour DÉACTIVER l'oscillation du ventilateur, tirez le bouton d'oscillation vers le HAUT (Fig. 21).





## MODE D'EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDE DE LA SÉRIE HSF600

### MISE EN MARCHÉ/ARRÊT

Enlevez la télécommande à l'arrière du ventilateur. La télécommande ne fonctionne pas lorsqu'elle est dans le boîtier du ventilateur. Appuyez une fois sur la **touche de mise en marche** (⏻) pour mettre le ventilateur en marche. Appuyez une deuxième fois sur la touche de mise en marche pour éteindre le ventilateur (Fig.22).

### COMMANDE DE VITESSE

Pour augmenter ou réduire la vitesse, appuyez plusieurs fois sur la **touche de vitesse du ventilateur** (⚙️) pour changer le niveau.

### MINUTERIE

Peut être réglée à 1, 2, 4 ou 8 heures en effectuant ce qui suit (Fig.22):

- 1 heure : Appuyez une fois sur **touche minuterie** (⌚).
- 2 heures : Appuyez deux fois sur la **touche minuterie**.
- 4 heures : Appuyez trois fois sur la **touche minuterie**.
- 8 heures : Appuyez quatre fois sur la **touche minuterie**.

Appuyez une cinquième fois sur la **touche minuterie** pour mettre la minuterie hors fonction (Fig. 22).



Fig.22

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DESTINÉES À L'UTILISATEUR

### ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Assurez-vous que le ventilateur soit éteint.
- Débranchez le ventilateur avant de le nettoyer.
- Essayez délicatement le ventilateur avec un linge doux et humide.
- N'immergez JAMAIS le ventilateur dans l'eau et veillez à ce qu'il n'entre pas d'eau dans le boîtier du moteur.
- N'employez PAS d'essence, de diluant ou d'autres produits chimiques pour nettoyer le ventilateur.

### ENLEVER LA GRILLE AVANT POUR LA NETTOYER

- Enlevez la grille avant en dégageant les pinces de la grille.
- Dévissez le bouton de l'hélice en tournant dans le SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE (À L'ENVERS DU FILETAGE).
- Retirez l'hélice du ventilateur du boîtier du moteur.
- Essayez délicatement l'hélice et les grilles du ventilateur avec un linge doux et humide.
- Assemblez le ventilateur en suivant les trois dernières étapes des INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE.

### RANGEMENT

- Pour le ranger, désassemblez et nettoyez le ventilateur avec soin conformément aux instructions. Rangez le ventilateur dans sa boîte originale. Vous pouvez aussi ranger le ventilateur sans le démonter, recouvert d'une pellicule plastique pour le protéger contre la poussière. Rangez le ventilateur dans un endroit propre et sec.

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

### SERVICE À LA CLIENTÈLE

Des questions ou commentaires

Appelez-nous sans frais au : 1-800-477-0457

Courriel : [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

Ou visitez notre site Web au : [www.HoneywellPluggedIn.com/fans](http://www.HoneywellPluggedIn.com/fans)

Veuillez préciser le numéro du modèle.

## GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

**Vous devriez d'abord lire les instructions au complet avant de tenter d'utiliser cet appareil.**

**A.** Cette garantie limitée de 1 an s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive, ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts en vertu de cette garantie. **KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Some jurisdictions do not. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les États. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit, à partir de la date d'achat

**B.** Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre.

**C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme au manuel d'instructions.

Appelez-nous sans frais au : 1-800-477-0457  
ou Courriel : [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

Veuillez préciser le numéro du modèle indiqué sur la boîte, ainsi qu'à l'arrière et en bas de l'appareil.

Allez à [www.honeywellpluggedin.com/register](http://www.honeywellpluggedin.com/register) pour enregistrer votre appareil sous Customer Care Center et recevoir des renseignements quant aux actualisations de produits et les nouvelles offres promotionnelles.

**REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUEZ D'ABORD AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTEZ LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU LIEU D'ACHAT. N'ESSEYEZ PAS D'OUVRIER LE BOÎTIER DU MOTEUR VOUS-MÊME, SOUS PEINE DE RISQUER L'ANNULATION DE LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER LE VENTILATEUR OU DE CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES.**



## ADVANCED QUIETSET® VENTILADOR DE PIE PARA TODA LA HABITACIÓN

con Tecnología de Reducción  
de Ruido

Series HSF600

### **!** IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE VENTILADOR

**Siempre se deben tomar precauciones básicas cuando se usen artefactos eléctricos para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:**

**SOLO PARA MODELOS DE EUA - Este producto emplea una protección de sobrecarga (fusible). Un fusible fundido indica una situación de sobrecarga o cortocircuito. Si el fusible se funde, desenchufe el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible según las instrucciones de mantenimiento (consulte el marcaje del producto para el valor nominal adecuado del fusible) y revise el producto. Si el fusible de repuesto se funde, puede haber un cortocircuito y el producto debe ser desechado o devuelto a un centro de servicio autorizado para examinación y/o reparación.**

1. Utilice este ventilador sólo como se describe en este manual. Otros usos no son recomendados ya que pueden

resultar en incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales.

- Este producto está hecho para utilizarse **SOLO** en el hogar y no para uso comercial, industrial o en el exterior.
- Para proteger contra descarga eléctrica, no coloque el ventilador en la ventana, no sumerja la unidad en agua, ni conecte antes de limpiar.
- Para desconectar el ventilador, primero **APAGUE** la unidad, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca jale el enchufe por el cable.
- No** opere el ventilador en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
- No** coloque el ventilador o cualquiera de las partes cerca de flama directa, aparatos de cocina o de calefacción.
- No** opere el ventilador con el cable o el enchufe dañado o si el producto no funciona correctamente, se ha caído o dañado en cualquier manera (vea la garantía).
- No** use un cable de extensión o un contacto múltiple con este ventilador.
- Evite el contacto con las partes móviles del ventilador.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.

14. Coloque el ventilador en una superficie seca y plana.
15. **No** cuelgue ni monte el ventilador en la pared o el techo.
16. **No** opere si la cubierta del ventilador está dañada.
17. Un falso contacto entre un tomacorriente de CA (receptáculo) y el enchufe puede causar sobrecalentamiento y deformación en el enchufe. Contacte a un eléctrico calificado para reemplazar el tomacorriente flojo o desgastado.
18. **No** opere cualquier ventilador con el cable o el enchufe dañados. Deseche cualquier ventilador dañado, devuelva el ventilador a la tienda donde fue comprado, o solicite a Kaz una autorización de devolución para su examinación y/o reparación.
19. **No** pase el cable del ventilador debajo de la alfombra. No cubra el cable con alfombras, tapetes o cubiertas similares. No coloque el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos de áreas de tráfico y donde no cause tropezos.

**ADVERTENCIA: Para Reducir el Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica, No Use Este Ventilador Con Ningún Dispositivo de Control de Velocidad de Estado Sólido.**

## ENCHUFE DE SEGURIDAD CON FUSIBLE - SOLO PARA MODELOS DE EUA

Este ventilador cuenta con un enchufe de seguridad con fusible, el cual está diseñado para cortar la corriente eléctrica del ventilador si se produce un fallo eléctrico. Por favor vea a continuación para obtener más información sobre cómo utilizar adecuadamente su ventilador y reemplazar el fusible del enchufe de seguridad, si es necesario.

### INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- Si su ventilador pierde potencia y sospecha que se ha fundido el fusible de su ventilador, sujete el enchufe y retire del tomacorriente y otro dispositivo de salida. No desenchufe tirando del cable.
- Deslice la tapa del fusible, ubicada en la parte superior del enchufe, hacia las clavijas del enchufe. (Fig. 1)
- Retire cuidadosamente el fusible fundido y coloque un nuevo fusible en su lugar. Para Reducir el Riesgo de Incendio, reemplace el fusible sólo con un fusible de 2.5 Amp, 125 V~. Cierre por completo la puerta del fusible deslizando de vuelta en su lugar. (Fig. 2) Deseche el fusible fundido. El enchufe ahora estará listo para uso normal.
- Para Reducir el Riesgo de Incendio, no reemplace el enchufe. Contiene un dispositivo de seguridad (fusible) que no se debe retirar. Deseche el producto si el enchufe está dañado.
- Si necesita más información sobre cómo o cuándo reemplazar el fusible en el enchufe de seguridad, por favor contacte al Departamento de Atención al Cliente de Kaz visitando nuestro sitio web en [www.honeywellpluggedin.com/fans](http://www.honeywellpluggedin.com/fans) o llamando al 1-800-477-0457.

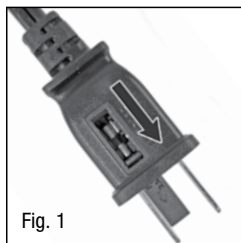


Fig. 1

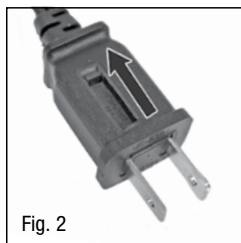


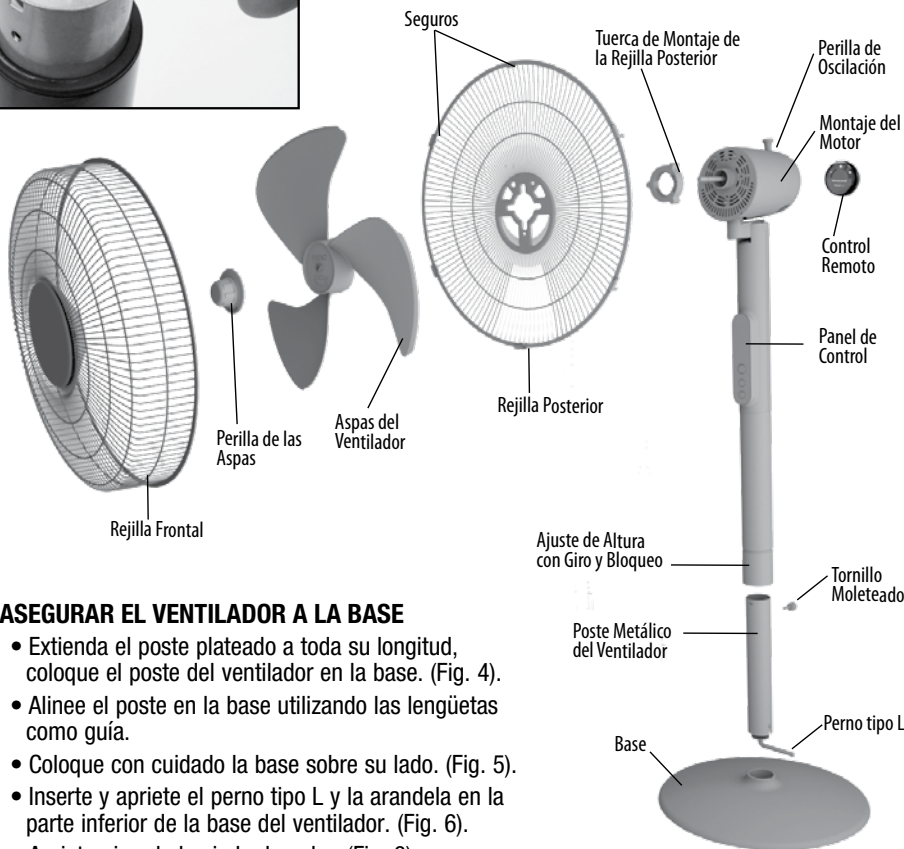
Fig. 2

Fig.3



## A. MONTAJE DE LA BASE

- Retire el perno tipo L (hacia la izquierda) y la arandela de la parte inferior del poste plateado del ventilador. (Fig. 3).



## B. ASEGURAR EL VENTILADOR A LA BASE

- Extienda el poste plateado a toda su longitud, coloque el poste del ventilador en la base. (Fig. 4).
- Alinee el poste en la base utilizando las lengüetas como guía.
- Coloque con cuidado la base sobre su lado. (Fig. 5).
- Inserte y apriete el perno tipo L y la arandela en la parte inferior de la base del ventilador. (Fig. 6).
- Apriete girando hacia la derecha. (Fig. 6).

Fig.4



Fig.5

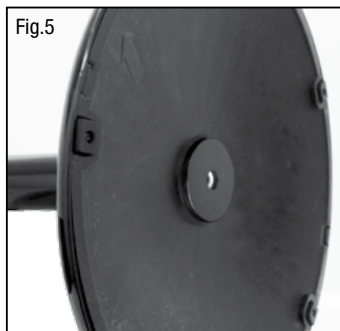
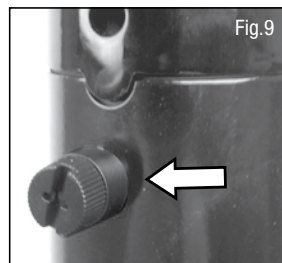
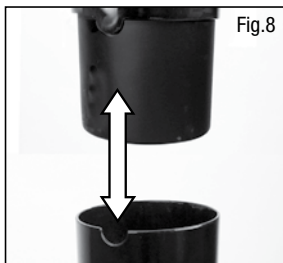
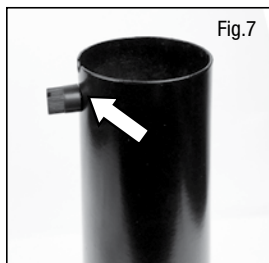


Fig.6

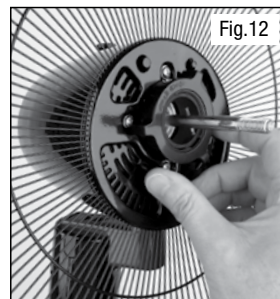
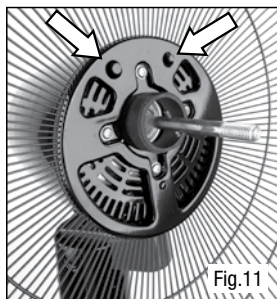
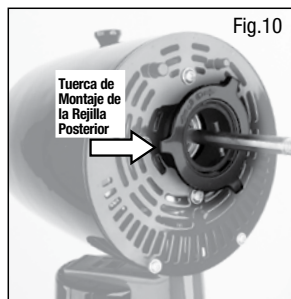


## C. MONTAJE DE LA PARTE SUPERIOR DEL VENTILADOR

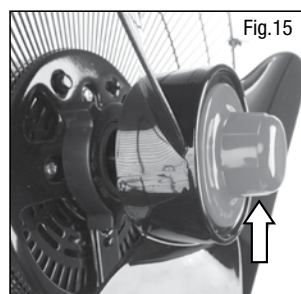
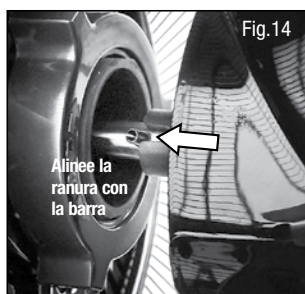
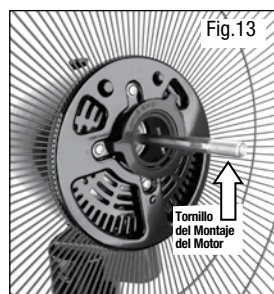
- Retire el tornillo moleteado de la parte inferior del motor del ventilador girando hacia la izquierda (Fig. 7)
- Inserte el Montaje del Motor en el Poste del Ventilador (Fig. 8), una vez que ambas mitades esté alineadas, vuelva a insertar el tornillo moleteado (Fig. 9) y apriete girando hacia la derecha.



- La Tuerca Circular de Montaje de la Rejilla Posterior vendrá adjunta en el Montaje del Motor. Retírela girando hacia la IZQUIERDA. Más adelante volverá a colocar la Tuerca de Montaje de la Rejilla Posterior (Fig. 10).
- Coloque la Rejilla Posterior en la Carcasa del Motor, asegurándose que los 2 orificios en el centro de la Rejilla Posterior entren en las 2 perillas elevadas en la Carcasa del Motor (Fig. 11). Ahora coloque la Tuerca de Montaje de la Rejilla Posterior en el centro del ventilador, y apriete girando hacia la DERECHA (Fig. 12).



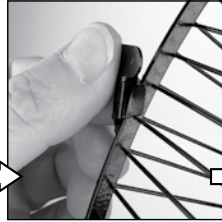
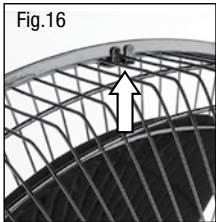
- Alinee el orificio en el centro de las Aspas del Ventilador con el tornillo que se extiende desde el Montaje del Motor (Fig. 13). Asegúrese que las 2 ranuras en la parte posterior de las Aspas del Ventilador se alineen con las barras que se extienden del eje alrededor del tornillo fijado al Montaje del Motor (Fig. 14). Luego empuje las Aspas del Ventilador en su lugar.
- Coloque la perilla de las aspas en el centro del ventilador, apriete girando hacia la IZQUIERDA (Fig. 15).





## INSTRUCCIONES DE MONTAJE (continuación)

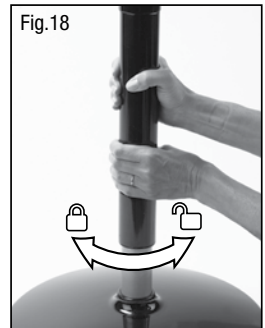
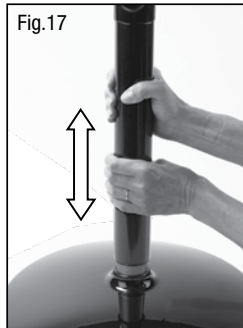
- Alinee correctamente la Rejilla Frontal con la Rejilla Posterior (Fig. 16). Para asegurar la Rejilla Frontal en el ventilador, levante los seguros integrados alrededor de la Rejilla Frontal y cierre estos seguros en la Rejilla Posterior.



### D. DETERMINAR LA ALTURA DEL VENTILADOR

La característica única de Ajuste de Altura con Giro y Bloqueo<sup>MR</sup> le permite elegir la altura perfecta para sus necesidades de enfriamiento. Gire el poste superior y jale hacia arriba o empuje hacia abajo para encontrar la altura ideal, luego gire nuevamente para bloquear en su lugar. (vea la etiqueta en la parte posterior del poste del ventilador);

- Sujete firmemente la parte superior del poste y gire hacia la izquierda para desbloquear.
- Jale hacia arriba o empuje hacia abajo para ajustar la altura (colocar suavemente el pie o la mano sobre la base ayudará con el ajuste de altura) (Fig 17).
- Una vez seleccionada la altura deseada, gire hacia la derecha hasta que sienta que el poste está bloqueado en su lugar. Fig 18).
- NO UTILICE EL TORNILLO en el poste para ajustar la altura.

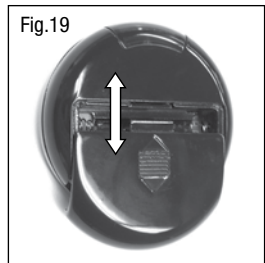


### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN/REEMPLAZO DE LA PILA DEL CONTROL REMOTO

- A. Retire la puerta de la pila deslizando hacia abajo en dirección a la flecha.
- B. Inserte 2 pilas AAA (no incluidas) en el control remoto siguiendo las guías direccionales de las ranuras empotradas (Fig. 19).
- C. Vuelva a colocar la puerta de la pila, deslizando hacia arriba en dirección opuesta a la flecha, hasta que la puerta encaje en su lugar.

**NOTA: NO MEZCLE PILAS NUEVAS Y VIEJAS. NO MEZCLE PILAS ALCALINAS, ESTÁNDAR (CARBÓN-ZINC) O RECARGABLES (NÍQUEL-CADMIO).**

VISITE LAS RECICLADORAS EN SU ÁREA PARA UNA ELIMINACIÓN ADECUADA DE LAS PILAS.



## OPERACIÓN DEL VENTILADOR DE LAS SERIES HSF600

### ENCENDIDO/APAGADO

Para encender el ventilador, presione el **Botón de Encendido** (⏻) ubicado en la parte inferior del panel de control (Fig. 20).

### CONTROL DE VELOCIDAD

Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el **Botón de Velocidad del Ventilador** (↻) varias veces para aumentar el nivel (Fig. 20).

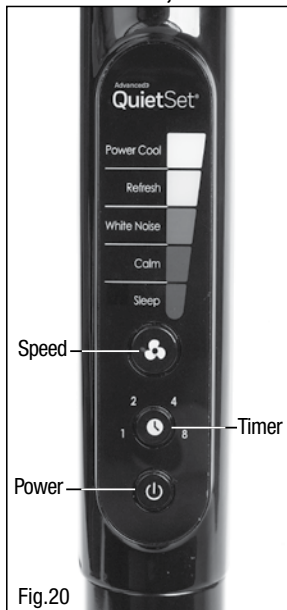
### TEMPORIZADOR

Elija entre los ajustes de 1, 2, 4, u 8 horas realizando la siguiente función (Fig. 20):

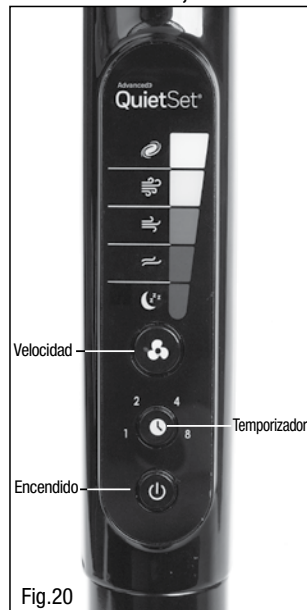
- 1 hora: Presione el **Botón del Temporizador** (⌚) una vez.
- 2 horas: Presione el **Botón del Temporizador** dos veces.
- 4 horas: Presione el **Botón del Temporizador** tres veces.
- 8 horas: Presione el **Botón del Temporizador** cuatro veces.

Presione el **Botón del Temporizador** 5 veces para apagar la función del temporizador.

Modèle HSF600B, HSF600W



Modèle HSF600BC, HSF600WC

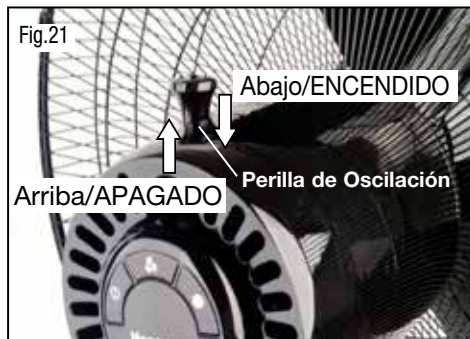


### FUNCIÓN DE ATENUACIÓN AUTOMÁTICA DE LUZ

La luz del panel de control se atenúa automáticamente al 50% de brillo después de 15 segundos y regresa al 100% de brillo cuando se cambian los ajustes.

### OSCILACIÓN

- La perilla de Oscilación está ubicada en la panel superior de la Carcasa del Motor.
- Para INICIAR la oscilación del ventilador, presione hacia ABAJO la Perilla de Oscilación.
- Para DETENER la oscilación de ventilador, jale hacia ARRIBA la Perilla de Oscilación. (Fig. 21).



## OPERACIÓN DEL CONTROL REMOTO DE LAS SERIES HSF600

### ENCENDIDO/APAGADO

Retire el control remoto de la parte posterior del ventilador. El control remoto no funcionará mientras esté en la carcasa del ventilador. Presione el **Botón de Encendido** (⏻) una vez para encender el ventilador. Presione el botón de Encendido una segunda vez para apagar el ventilador (Fig.22).

### CONTROL DE VELOCIDAD

Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el **Botón de Velocidad del Ventilador** (⚙️) varias veces para aumentar el nivel.

### TEMPORIZADOR

Elija entre los ajustes de 1, 2, 4, u 8 horas realizando la siguiente función (Fig. 22):

- 1 hora: Presione el **Botón del Temporizador** (⌚) una vez.
- 2 horas: Presione el **Botón del Temporizador** dos veces.
- 4 horas: Presione el **Botón del Temporizador** tres veces.
- 8 horas: Presione el **Botón del Temporizador** cuatro veces.

Presione el **Botón del Temporizador** cinco veces para apagar la función del Temporizador (Fig. 22).

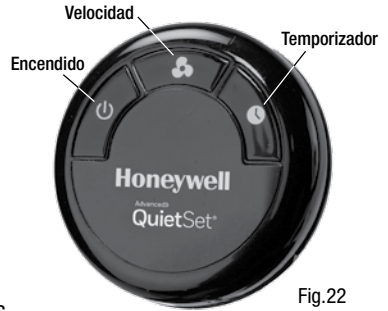


Fig.22

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

### LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Asegúrese que el ventilador esté APAGADO.
- Desconecte el ventilador antes de limpiarlo.
- Utilice sólo un paño suave y húmedo para limpiar cuidadosamente el ventilador.
- NO sumerja el ventilador en agua y nunca permita que el agua gotee en la Carcasa del Motor.
- NO use gasolina, disolventes u otros químicos para limpiar el ventilador.

### RETIRO DE REJILLA FRONTAL PARA LIMPIEZA

- Retire la Rejilla Frontal liberando los Seguros de la Rejilla.
- Desenrosque la Perilla de las Aspas girando hacia la DERECHA (ROSCA INVERSA).
- Retire las Aspas del Ventilador de la Carcasa del Motor.
- Limpie cuidadosamente las Aspas y las Rejillas del Ventilador con un paño suave y húmedo.
- Ensamble el ventilador siguiendo los últimos tres pasos en las INSTRUCCIONES DE MONTAJE.

### ALMACENAMIENTO

- Para almacenar, desmonte y limpie cuidadosamente el ventilador según las instrucciones. Guarde el ventilador en su caja original. También puede dejar el ventilador completamente ensamblado y cubierto con plástico para protegerlo del polvo. Guarde el ventilador en un lugar limpio y seco.

## ATENCIÓN AL CLIENTE

### SERVICIO AL CLIENTE

#### Preguntas o Comentarios

Llámenos lada gratuita al: 1-800-477-0457

Correo electrónico: [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

O visite nuestro sitio web en: [www.HoneywellPluggedIn.com/fans](http://www.HoneywellPluggedIn.com/fans)

Por favor, asegúrese de especificar el número de modelo.

## GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

**Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.**

- A.** La presente garantía limitada de 1 año cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir de la fecha de compra.

- B.** A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.
- C.** Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.

**Llámenos Lada Gratuita al:** 1-800-477-0457 ó  
**Correo electrónico:** [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo ubicado en la caja y en el reverso y parte inferior de su unidad.

Para registrar su producto, por favor visite [www.honeywellpluggedin.com/register](http://www.honeywellpluggedin.com/register) para registrar su producto en el Centro de Atención al Cliente y recibir actualizaciones de información de productos y nuevas ofertas promocionales.

**NOTA: SI TIENE PROBLEMAS, POR FAVOR LLAME PRIMERO A SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA EL PRODUCTO AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO, HACERLO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO AL PRODUCTO O DAÑOS CORPORALES.**









Honeywell is a trademark of Honeywell International Inc., used under license by Helen of Troy Limited. Honeywell International Inc. makes no representation or warranties with respect to this product.

© 2016 All rights reserved.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company  
Marlborough, MA 01752

Imported and Distributed by: Kaz Canada Inc., a Helen of Troy Company  
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Contact us at 1-800-477-0457 or [www.honeywellpluggedin.com/fans](http://www.honeywellpluggedin.com/fans)

For Responsible recycling, please visit:

**RECYCLE  NATION**

[www.RecycleNation.com](http://www.RecycleNation.com)

---

Honeywell est une marque de commerce de Honeywell International, Inc. qu'utilise Helen of Troy Limited sous licence. Honeywell International Inc. ne fait aucune assertion et n'offre aucune garantie en ce qui concerne ce produit.

© 2016 Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company  
Marlborough, MA 01752

Importé et distribué par : Kaz Canada Inc., a Helen of Troy Company  
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Pour nous joindre : Composez le 1 800 477-0457 ou visitez notre site Web à [www.honeywellpluggedin.com/fans](http://www.honeywellpluggedin.com/fans)

---

Honeywell es una marca registrada de Honeywell International Inc., utilizada bajo licencia por Helen of Troy Limited. Honeywell International Inc. no hace ninguna representación o garantía con respecto a este producto.

© 2016 Todos los derechos reservados.

Kaz USA, Inc., una Empresa de Helen of Troy  
Marlborough, MA 01752

Importado y Distribuido por: Kaz Canada Inc., una Empresa de Helen of Troy  
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Contáctenos en el 1-800-477-0457 o [www.honeywellpluggedin.com/fans](http://www.honeywellpluggedin.com/fans)

Para reciclar responsablemente, por favor visite:

**RECYCLE  NATION**

[www.RecycleNation.com](http://www.RecycleNation.com)

# Helen of Troy

CREATIVE DEPARTMENT ARTWORK SPECIFICATIONS

**Brand:** Honeywell  
**Category:** Fans  
**Model:** **HSF600 Series**  
**Artwork Part #:** A001013R2  
**Die Line Part #:** NA  
**Oracle Desc. :** OWNER'S MANUAL,KAZ Artwork  
HSF600 Series  
**Subject:** Owners Manual  
**Region:** US, CA  
**Flat Size:** IN: W 11 x H 8  
MM: W x H  
**Folded Size:** W 5.5 x H 8  
**Scale:** 1/1  
**Material:** 70g wood paper  
**Page count:** 28  
**Revision:** 12  
**Date:** **17FEB17**  
**Release Date:** 16NOV16  
**Rerelease Date:** 17FEB17

## Colors:

Dielines (Do not print)

Black  
100%



**Quality Requirement of Artwork and Quality  
Clarification Process of Artwork Printing:  
Meet Eng-QS-06&02**

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company  
Creative Services  
Marlborough, MA 01752, USA  
+1 508 490 7000